

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 16

Procès-verbaux

N° 16

1st Session
42nd Parliament

Wednesday
August 8, 2018

1^{re} session
42^e législature

Mercredi
8 août 2018

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 4, An Act respecting the preparation of a climate change plan, providing for the wind down of the cap and trade program and repealing the Climate Change Mitigation and Low-carbon Economy Act, 2016.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 4, Loi concernant l'élaboration d'un plan sur le changement climatique, prévoyant la liquidation du programme de plafonnement et d'échange et abrogeant la Loi de 2016 sur l'atténuation du changement climatique et une économie sobre en carbone.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:44 a.m.

À 11 h 44, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

On motion by Mr. Bisson, Bill 20, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Grant Point Harbour, Grants Creek, Grants Creek Bay, Gosselin Creek, Gosselin Lake, Gosselin's Bay, Goss Lake, Goudreau Creek, Goudreau Lake, Goudy Creek, Goudy Lake, Gough Creek, Gough Lake, Gouinlock Lake, Gouin Lake, Goulais Bay, Goulais Lake, Goulais River, Gould Creek, Goulding Lake, Goulet Bay, Goulet Creek, Goulet Lake, Gourd Lake, Gourlay Lake, Gourlie Creek, Govan Lake, Gove Lake, Gover Lake, Government Bay, Government Creek, Government Lake, Governor Bay, Gowan Creek, Gowan Lake, Gowar Bay, Goward Lake, Gowganda Bay, Gowganda Lake, Gowie Bay, Grabers Lake, Grab Lake, Grace Bay, Grace Creek, Graceful Lake, Grace Lake, Gracie Lake, Grady Lake, Graff Lake, Goose Lake, Goose Neck Bay, Gooseneck Creek, Gooseneck Lake, Gooseneck Rapids, Goose Pond, Goose River,

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Sur la motion de M. Bisson, le projet de loi 20, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Grant Point Harbour, Grants Creek, Grants Creek Bay, Gosselin Creek, Gosselin Lake, Gosselin's Bay, Goss Lake, Goudreau Creek, Goudreau Lake, Goudy Creek, Goudy Lake, Gough Creek, Gough Lake, Gouinlock Lake, Gouin Lake, Goulais Bay, Goulais Lake, Goulais River, Gould Creek, Goulding Lake, Goulet Bay, Goulet Creek, Goulet Lake, Gourd Lake, Gourlay Lake, Gourlie Creek, Govan Lake, Gove Lake, Gover Lake, Government Bay, Government Creek, Government Lake, Governor Bay, Gowan Creek, Gowan Lake, Gowar Bay, Goward Lake, Gowganda Bay, Gowganda Lake, Gowie Bay, Grabers Lake, Grab Lake, Grace Bay, Grace Creek, Graceful Lake, Grace Lake, Gracie Lake, Grady Lake, Graff Lake, Goose Lake, Goose

Gord Lake, Gordon Bay, Gordon Creek, Gordon Lake, Gordon Rapids, Gordons Bay and Gordons Creek, was introduced and read the first time on the following division:-

Neck Bay, Gooseneck Creek, Gooseneck Lake, Gooseneck Rapids, Goose Pond, Goose River, Gord Lake, Gordon Bay, Gordon Creek, Gordon Lake, Gordon Rapids, Gordons Bay et Gordons Creek, est présenté et lu une première fois à la suite du vote suivant :-

AYES / POUR - 54

Anand	Fife	McDonell	Simard
Baber	Ghamari	McKenna	Singh (Brampton Centre)
Babikian	Gill	Mitas	Singh (Brampton East)
Bailey	Glover	Monteith-Farrell	Smith (Bay of Quinte)
Begum	Harden	Morrison	Stevens
Berns-McGown	Harris	Oosterhoff	Surma
Bisson	Hassan	Pang	Tangri
Bouma	Khanjin	Piccini	Taylor
Burch	Kramp	Roberts	Thanigasalam
Coe	Kusendova	Sabawy	Vanthof
Coteau	Lecce	Sandhu	Wai
Crawford	Lindo	Sarkaria	Walker
Cuzzeto	Mantha	Sattler	Yarde
Fee	Martin		

NAYS / CONTRE - 0

On motion by Mr. Bisson, Bill 21, An Act to require the Minister of the Environment, Conservation and Parks to discharge the responsibilities under subsection 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the zebra mussel content of Gore Bay, Gorge Creek, Gorge Creek Falls, Gorge Lake, Gorman Creek, Gorman Lake, Gornnan River, Gormans Creek, Gormire Lake, Gormley Creek, Gornupkagama Lake, Gorrie Lake, Gorr Lakes, Gorse Creek, Gorse Lake, Gort Creek, Gort Lake, Goshawk Lake, Goshen Lake, Gosling Lake, Goldie Lake, Goldie River, Goldilocks Lake, Golding Lake, Gold Lake, Gold Mountain Lake, Goldsborough Creek, Goldsborough Lake, Gold Seekers Bay, Goldsmith Lake, Goldspink Lake, Goldstein Lake, Goldthrope Lake, Goldwin Creek, Goldwin Lake, Golf Course Bay, Golf Lake, Goltz Lake, Golub Lake, Gong Creek, Gong Lake, Gooch Creek, Gooch Lake, Goodchild Creek, Goodchild Lake, Goode Lake, Goodens Creek, Gooderham Creek, Gooderham Lake, Goodeve Lake, Goodfish Lake, Good Fortune Lake, Good Harbour, Goodie Creek, Goodie

Sur la motion de M. Bisson, le projet de loi 21, Loi visant à exiger que le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs assume ses responsabilités en application du paragraphe 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario pour établir la quantité de moules zébrées dans les cours d'eau suivants : Gore Bay, Gorge Creek, Gorge Creek Falls, Gorge Lake, Gorman Creek, Gorman Lake, Gornnan River, Gormans Creek, Gormire Lake, Gormley Creek, Gornupkagama Lake, Gorrie Lake, Gorr Lakes, Gorse Creek, Gorse Lake, Gort Creek, Gort Lake, Goshawk Lake, Goshen Lake, Gosling Lake, Goldie Lake, Goldie River, Goldilocks Lake, Golding Lake, Gold Lake, Gold Mountain Lake, Goldsborough Creek, Goldsborough Lake, Gold Seekers Bay, Goldsmith Lake, Goldspink Lake, Goldstein Lake, Goldthrope Lake, Goldwin Creek, Goldwin Lake, Golf Course Bay, Golf Lake, Goltz Lake, Golub Lake, Gong Creek, Gong Lake, Gooch Creek, Gooch Lake, Goodchild Creek, Goodchild Lake, Goode Lake, Goodens Creek,

Lake, Goodier Lake, Goodkey Creek and Goodlad Lake, was introduced and read the first time on the following division:-

Gooderham Creek, Gooderham Lake, Goodeve Lake, Goodfish Lake, Good Fortune Lake, Good Harbour, Goodie Creek, Goodie Lake, Goodier Lake, Goodkey Creek et Goodlad Lake, est présenté et lu une première fois à la suite du vote suivant :-

AYES / POUR - 48

Baber	Fee	Mantha	Simard
Babikian	Fife	Martin	Singh (Brampton Centre)
Bailey	Ghamari	McDonell	Singh (Brampton East)
Begum	Gill	McKenna	Smith (Bay of Quinte)
Berns-McGown	Glover	Mitas	Stevens
Bisson	Harden	Morrison	Surma
Bouma	Harris	Pang	Tangri
Burch	Hassan	Piccini	Thanigasalam
Coe	Khanjin	Rasheed	Triantafilopoulos
Coteau	Kramp	Sabawy	Vanthof
Crawford	Lecce	Sandhu	Walker
Cuzzeto	Lindo	Sattler	Yarde

NAYS / CONTRE - 2

Downey Oosterhoff

Pursuant to Standing Order 33(f), the Speaker interrupted the proceedings and called "Motions".

Conformément à l'article 33 f) du Règlement, le Président a interrompu les délibérations et a passé aux « Motions ».

PETITIONS

Truth and Reconciliation Commission of Canada (Sessional Paper No. P-1) Ms. Begum and Ms. Lindo.
 Health and physical education curriculum (Sessional Paper No. P-2) Mr. Harden.
 Implementing minimum wage (Sessional Paper No. P-4) Ms. Singh (Brampton Centre) and Mr. Yarde.
 Rainbow District School Board (Sessional Paper No. P-21) Mr. Mantha.
 Basic Income Pilot Project (Sessional Paper No. P-22) Ms. Hunter.
 Poppy symbol (Sessional Paper No. P-23) Mr. Mantha.
 Niagara Regional Chair (Sessional Paper No. P-25) Mrs. Stevens.
 Celiac disease (Sessional Paper No. P-26) Ms. Armstrong.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 5, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Municipal Act, 2001 and the Municipal Elections Act, 1996.

PÉTITIONS

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 5, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto, la Loi de 2001 sur les municipalités et la Loi de 1996 sur les élections municipales.

Debate resumed, during which the Deputy Speaker interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Minister of Transportation directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:57 p.m.

Le débat a repris. Le Vice-Président a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

Le ministre des Transports a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat a repris et après quelque temps, à 17 h 57, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker
